



Жыве Беларусь!

БЕЛАРУС

Address:
166-34 Gothic Drive
Jamaica, NY 11432

BIELARUS/Belarusan newspaper in Free World ISSN 1054-9455
Published by the Belarusian American Association, Inc.
bielarus@bazaHQ.org

№ 586 Лістапад 2011 г.
Год выдання 62

Шаноўныя чытачы!

Перад вамі лістападаўскі нумар газеты. Гэта дванаццаты нумар, які выпускала новая Рэдакцыя. Споўніўся год нашай працы па выданню газеты. За гэты час мы набылі пэўны вопыт, нарабілі шмат памылак, як арфаграфічных, так і больш істотных, але і яны навучылі нас многаму. Нашы старанні не былі марнымі, газета набыла новых падпісчыкаў і аўтараў. Сардэчна дзякуем усім вам за падтрымку і дапамогу, спадзяемся, што і надалей мы застанемся добрымі сябрамі.

У лістападзе адбыліся важныя падзеі ў сучаснай гісторыі Беларусі, якія могуць аказаць негатыўны ўплыў на будучыню нашай Бацькаўшчыны. Падзеям у Беларусі мы надаем перавагу ў гэтым выпуску газеты. Асабліваю значнасць у кантэксце гэтых падзеяў сёлета набыло святкаванне 91-х угодкаў Слуцкага збройнага чыну, ушанаванне гераічнага змагання слугаў паўстанцаў за вольную Беларусь, якое дае нам прыклад, як трэба бараніць сваю краіну.

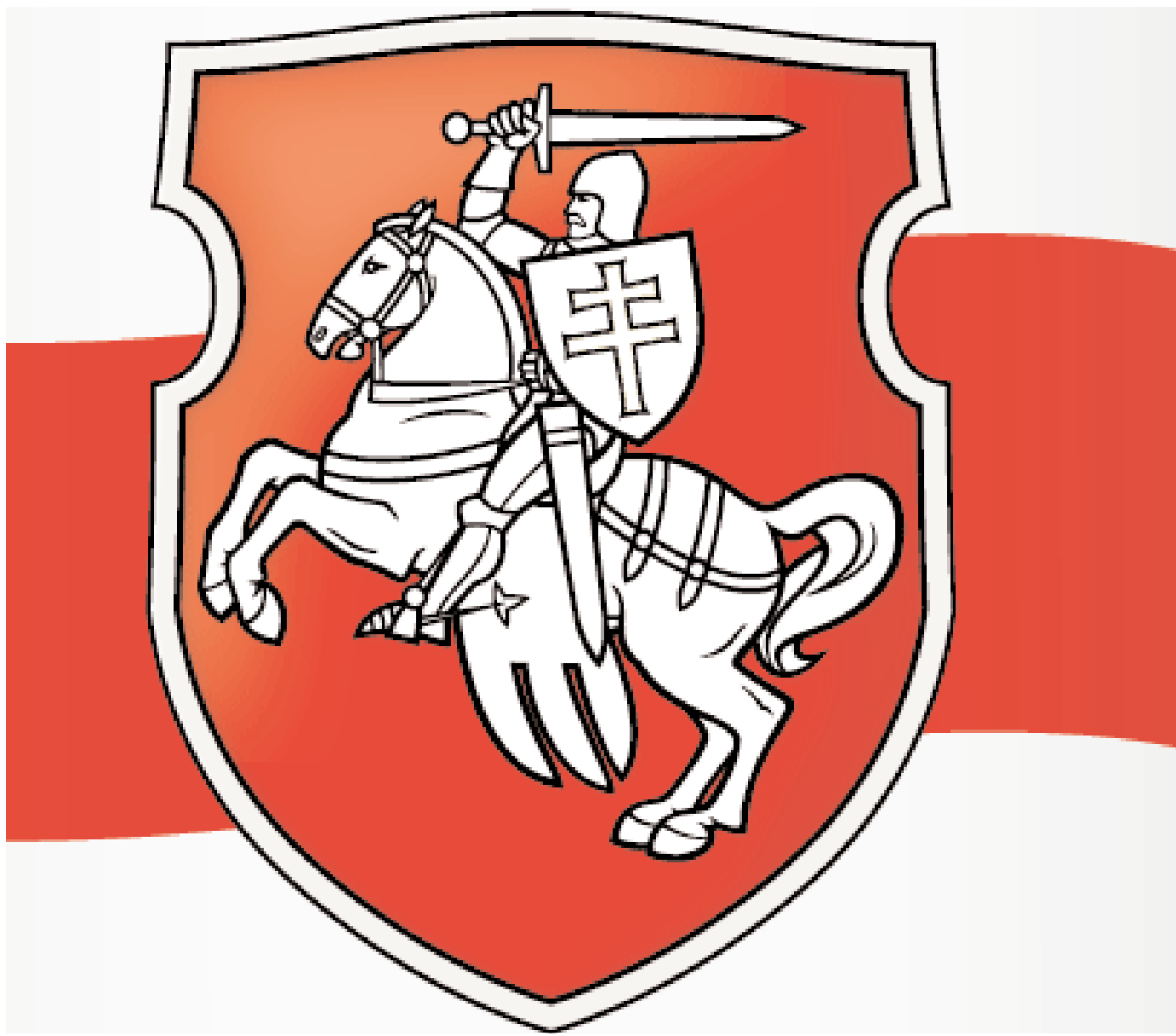
У газэце вы знойдзеце шмат іншай цікавай інфармацыі пра беларускае жыццё ў замежжы і непасрэдна ў Амерыцы, пра навіны ў галіне культуры.

Асабліва раім заглянуць у наш Каляндар памятных датаў, бо, менавіта, на сьнежань прыпадае некалькі значных юбілейных датаў, якія нельга абыйсці ўвагаю: напрыклад, 60-годдзе БІНІМу.

Жадаем вам карысна правесці час з нашай-вашай газэтай у руках. Нагадваем, што наступны сьнежаньскі нумар – перадсвяточны. Дасылайце свае віншаванні блізім, сябрам, калегам і ім, напэўна, будзе прыемна прачытаць іх у газэце “Беларус” на роднай мове.

Рэдакцыя

ДЗЕНЬ ГЕРОЯЎ БЕЛАРУСІ



РАДА БЕЛАРУСКАЙ НАРОДНАЙ РЭСПУБЛІКІ ПРЭЗЫДЫЮМ

Дарагія Суродзічы!

Ад імя Рады Беларускай Народнай Рэспублікі, вітаю вас зь вялікай падзеяй у жыцці нашага народу – **Слуцкім Збройным Чынам**, ці, як яго называў Юрка Віцьбіч, Слуцкім Фронтам БНР.

Цытую далей Юрку Віцьбіча: “Меліся ў нас паўстанні і больш колькасныя па ліку, як Вяліжскае, і ня горш арганізаваныя, як Гомельскае, і ня менш зацятая, як Парэцкае, Барысаўскае, Івянецкае, Койданаўс-

кае, Мірскае, Рагачоўскае, Панкоўска-Будаўскае, Бешанковіцкае і шмат шмат іншых. Аднак ні адно з гэтых паўстанняў не выявіла ў такой ступені наш нацыянальны супраціў расейскім акупантам, як Слуцкае”.

Дык заклікаю ўсіх вас, дарагія суродзічы, адзначыць гэтую вялікую падзею. Адначасна заклікаю кожнага з Вас, у Беларусі і ў ва ўсіх беларускіх асяродках у сьвеце, ушанаваць памяць ня толькі герояў Слуцкіх, якія “першыя паўсталі й пайшлі паміраць, каб жыла Бацькаўшчына”, але і ўсіх вам ве-

дамых і няведаных змагароў за незалежнасць Бацькаўшчыны і Вашую волю. Дзякуючы ім мы яшчэ існуем як нацыя, нягледзячы на шматлікія намаганні нашых суседзяў, каб сцерці з паверхні Зямлі незалежную дзяржаву Беларусь.

Жыве Беларусь!

Івонка Сурвілла
Старшыня Рады
Беларускай Народнай Рэспублікі
Лістапад 2011 г.

Угодкі Слуцкага збройнага чыну ў Нью-Ёрку

Як і кожны год напрыканцы лістапада беларуская грамада ў Нью-Ёрку ладзіла ўрачыстую імпрэзу, прысвечаную ўшанаванню гераічнага змаганьня слуцкіх паўстанцаў. Сьвята адбылося 27 лістапада ў грамадзкай залі пры Саборы Сьв. Кірылы Тураўскага на 401 Atlantic Ave. Ладзіў яго Бруклінскі аддзел БАЗА.

Раніцаю ў царкве прайшла Багаслужба, напрыканцы якой адбылася супольная малітва ў памяць слуцкіх змагароў. Урачыстую акадэмію ў грамадзкай залі вёў сябра Галоўнай управы БАЗА Юрась Зянковіч. Зьмястоўны рэфэрат пра гісторыю Слуцкага паўстаньня зрабіла новая сяброўка БАЗА Кася Бяспалава, выпускніца Йельскага унівэрсытэта. Яна не толькі цікава гаварыла, але і суправаджала свой аповяд паказам на экране дакумэнтальных кадраў, фотаздымкаў кіраўнікоў паўстаньня.

Вельмі ўзьнёсла і эмацыйна



прачытала Ганна Лукашык верш Якуба Коласа "Пасеклі наш край".

Сяргей Пятровіч зачытаў прывітаньні ад Старшыні Рады БНР Івонкі Сурвіллы і ад Маскоўскага беларускага таварыства імя Скарыны.

Са сьвяточным віншаваннем прысутных ад імя БАЗА выступіла старшыня Галоўнай управы Ганна Сурмач, яна падкрэсьліла, што менавіта эміграцыя паваеннага пакаленьня заклала штогадовую традыцыю адзначэньня ўгодкаў Слуцкага збройнага чыну. І гэтую традыцыю трэба працягваць новым эмігрантам. Сёньня гэта надзвычай важна, гэтым мы нагадваем беларускаму дыктатару

пра здольнасьць беларусаў да змаганьня, што здзек над сабою яны не будуць трымаць бясконца.

Пра гістарычную значнасьць падзеяў на Случчыне ў 1920 годзе прамаўляў сп. Зянон Пазьняк. Ён нагадаў пра тое, што было зроблена Беларускім Народным Фронтам дзеля ўшанаваньня памяці адважных случакоў, як даводзілася ізноў і ізноў аднаўляць сьпілаваныя і пашкоджаныя крыжы, устаноўленыя ў памятных мясцінах на месцах баёў паўстанцаў.

Сп. Расьціслаў Гарошка падзяліўся ўспамінамі, як сьвяткаваліся ўгодкі Слуцкага паўстаньня паваеннай бела-



рускай эміграцыяй. Гэтае сьвята лічылася адным з асноўных у жыцьці беларускай дыяспары па цэлым сьвеце.

На завяршэньне быў паказаны дакумэнтальны фільм БЕЛСАТА пра Слуцкае паўстаньне.

Эмацыйны настрой ў залі стварала фотаэкспазыцыя, на якой былі паказаныя помнікі слуцкім паўстанцам, сярод іх самы першы, які паставілі беларускія ўцекачы з лягераў ДП яшчэ ў Нямецчыне. Экспазыцыя была падрыхтавана Валанціна Трыгубовіч. Яна таксама напісала кароткі і вельмі дакладны і зьмястоўны інфармацыйны ліст пра слуцкія падзеі, які быў раздадзены прысутным, асабліва зацікавілася ім моладзь.

Прысутныя выказалі падзяку за смачныя стравы, якія былі пададзеныя на сьвяточны абед. Іх падрыхтавалі руплівыя Шура Лістоўская і Віллолобос Вікторыя, а падавалі Ала Трапашка і Сьвятлана Фёдарова.

У Беларусі адзначылі 91-я ўгодкі Слуцкага збройнага чыну

27 лістапада ў Слуцку адбыліся ўрачыстыя імпрэзы з нагоды 91-х угодкаў Слуцкага збройнага чыну. Актывісты Кансэрватыўна-хрысьціянскай партыі БНФ, руху "Салідарнасьць", іншых дэмакратычных партый і рухаў, а таксама неаб'яўкавыя да беларускай гісторыі людзі зь бел-чырвона-белымі сыцягамі праехалі па месцах баёў слуцкіх паўстанцаў з войскамі чырвонай арміі.



"Пагоня" над Парыжам

Над магілай дзеяча беларускай дыяспары ў Францыі Ўладзімера Шыманца ў Сартрувілі прымацаваны нацыянальны герб Беларусі.



Гарадок Сартрувіль – за некалькі кілямэтраў ад сталіцы Францыі, калі паглядзець на мапе – уверсе над Парыжам, на паўночным захадзе. Сям'я Шыманцоў пасялілася там у пачатку 50-х гадоў, і з таго часу беларуская прысутнасьць стала ў Сартрувілі прыкметнай.

Уладзімер Шыманец быў адным з найбольш актыўных дзеячоў беларускай дыяспары ў Францыі, доўгі час займаў пасаду міністра фінансаў ва ўрадзе БНР пры старшынстве Міколы Абрамчыка. Шыманец – аўтар марак БНР з выявай "Пагоні", мапай этнічнай Беларусі, партрэтамі прэзыдэнтаў БНР Крачэўскага і Захаркі.

Менавіта выяву "Пагоні" з той маркі ўвасобіў у сваім скульптурным творы сын Уладзімера, Лявон Шыманец. Выява "Пагоні" была ўрачыста прымацавана на надмагільлі Ўладзімера і Эвэліны Шыманцоў.

– Гэта вялікая падзея для нашай сям'і, – сказала па тэлефоне з Канады дачка Ўладзімера Шыманца, старшыня Рады БНР Івонка Сурвіла.

– Гэта значная падзея для Сартрувілю, – адзначыла старшыня Асацыяцыі мастакоў Жызэль Жубрэль, якая ўзяла ўдзел у цырымоніі адкрыцьця выявы "Пагоні".

Пасьля ўрачыстасьці адбылася сяброўская вячэра ў доме Леаніда Шыманца і прагляд фільму "Ўяўны Парыж" пра менскую мастачку Ірыну Котаву.

Паводле Радыё Свабода
07.11.2011



Алесь Міхалевіч выступіў на слуханнях Хэльсынскай камісіі ЗША

15 лістапада у Вашынгтоне прайшлі слуханні Хэльсынскай камісіі ў справе Беларусі. Слуханні засяродзіліся на тым, як ўплывае пераслед апазыцыі ў Беларусі пасля прэзідэнцкіх выбараў у снежні 2010 году на жыццё як саміх ахвяраў пераследу, так і беларускага грамадства ў цэлым.

На слуханнях, акрамя сяброў Камісіі, выступілі былы кандыдат у прэзідэнты Беларусі Алесь Міхалевіч, які расказаў пра фізічныя і маральныя зьдзекі зь вязьняў к турме КДБ у Менску, Роджэр Патоцкі з Нацыянальнага фонду падтрымкі дэмакратыі і С'юзэн Корк з няўрадавай амэрыканскай арганізацыі «Freedom House».

У Хэльсынскую камісію ЗША ўваходзяць 9 прадстаўнікоў Сэнату, 9 прадстаўнікоў Палаты прадстаўнікоў і 3 прадстаўнікі ўраду ЗША. Камісія, створаная ў 1976 годзе, выводзіць сваю назву ад гэтак званага Хэльсынскага заключнага акту, які падпісалі ЗША, Канада і эўрапейскія дзяржавы ў Хэльсынгі ў 1975 годзе ў завяршэньне канфэрэнцыі аб бясьпецы і супрацоўніцтве ў Эўропе.

Алесь Міхалевіч у Нью-Ёрку

Пасьля свайго выступу ў Вашынгтоне на слуханнях Хэльсынскай камісіі ў справе Беларусі, былы кандыдат у прэзідэнты РБ на апошніх выбарах сп. Алесь Міхалевіч 16 лістапада наведаў беларускі грамадзкі цэнтр на 401 Atlantic Ave, дзе сустраўся з сябрамі Беларуска-Амэрыканскага Задзіночання. Сп. Міхалевіч распавёў пра падзеі сьнежня мінулага году ў Менску, звязаныя з прэзідэнцкімі выбарамі, пра свой удзел ў іх у якасьці кандыдата. Таксама пра свой вопыт знаходжаньня ў турме КДБ, пра катаваньні ў адносінах да палітвязьняў. Напрыканцы адказаў на пытанні прысутных. Сустрэча была кароткаю, бо сп. Алесь сьляшаўся на цягнік і мусіў ад'ехаць ў Канаду, куды быў афіцыйна запрошаны. Пазьней беларусы з Канады паведамілі нам, што пра візыт Алесь Міхалевіча шмат пісалі канадзкія газэты.



Jean Francois (арганізатар прыёму Міхалевіча ў Канадзе), Івонка Сурвілла, Алесь Міхалевіч

Новы драконаўскі закон аб масавых мерапрыемствах

27 лістапада ў Беларусі ўступіў у сілу новы закон «Аб масавых мерапрыемствах», які робіць істотна больш жорсткімі

правілы правядзеньня апазыцыйных акцый і адкрывае практычна неабмежаваныя магчымасьці для спэцслужбаў і праваахоўных органаў.

У законе дадзена характарыстыка ўсіх масавых мерапрыемстваў — мітыngu, флэш-мобу, пікетаваньня, вулічнага шэсьця і г.д. Пашыраецца пералік месцаў, дзе іх правядзеньне не дапускаецца.

Упершыню рэглямэнтаецца арганізацыя мерапрыемстваў праз інтэрнэт — ініцыятары ня маюць права зьбіраць людзей праз глабальную сетку, не ўзгадніўшы правядзеньне акцый зь мясцовымі ўладамі. Да атрымання дазволу забараняецца абвешчаць аб даце, месцы і часе правядзеньня акцый у СМІ і інфармацыйных сетках.

Для ўсіх арганізатараў, акрамя дзяржаўных органаў, усталёўваецца так званая «платная аснова» — за ахову грамадзкага правапарадку цяпер даводзіцца яшчэ і заплаціць.

Правы супрацоўнікаў праваахоўных органаў істотна пашыраюцца. Міліцыянты ў форме і цывільным маюць права агароджваць тэрыторыю з удзельнікамі дазволенага мерапрыемства, праводзіць відэа- і фотаздымкі, даглядаць грамадзян.

У выпадку, калі арганізатар парушыў усталяваны парадак, ён прыцягваецца да адказнасьці, пасля чаго на працягу году пазбаўляецца права на афіцыйную арганізацыю падобных мерапрыемстваў. Супрацоўнікі міліцыі маюць права спыніць мерапрыемства, калі ўгледзяць у ім пагрозу для навакольных.

Камэнтуючы неабходнасьць прыняцьця новага закону, кіраўніцтва МУС Беларусі не хавае, што папраўкі прынятыя ў сувязі з апошнімі падзеямі ў сьвеце.

Прадстаўнікі дэмакратычнай грамадзкасьці канстатуюць: цвёрдыя рамкі, у якія афіцыйная ўлада загнала сваіх апанэнтаў, робяць практычна любую спробу процістаяньня рэжыму крымінальным парушэньнем.

Старшыня Хэльсынскай камісіі Крыстафэр Сміт прапанаваў ініцыяваць абвінавачаньні супраць Лукашэнкі ў Гаазе

Крыстафэр Сміт, заявіў на слуханнях камісіі ў справе Беларусі 15 лістапада, што зьвернецца да адміністрацыі прэзідэнта ЗША з заклікам працаваць над тым, каб супраць Аляксандра Лукашэнкі вылучылі абвінавачаньні ў Міжнародным крымінальным судзе ў Гаазе. Асноўнай тэмай слуханьняў было тое, як ўплывае пераслед апазыцыі ў Беларусі пасля прэзідэнцкіх выбараў у снежні 2010 году на жыццё як саміх ахвяраў пераследу, так і беларускага грамадства ў цэлым. Падчас слуханьняў Алесь Міхалевіч, у прыватнасьці, заявіў:

«Я абсалютна ўпэўнены, што Лукашэнка гатовы абараняць сваю ўладу ўсёмі магчымымі сродкамі. На жаль, мы можам параўнаць Лукашэнку з Кадафі. Таму я заклікаю Злучаныя

Штаты, Эўрапейскі Зьвяз і міжнародную супольнасьць ня верыць яшчэ адной гульні ў лібэралізацыю, у якую рэжым так кепска гуляе. Супрацоўнічаць варты з незалежнай грамадзянскай супольнасьцю ў Беларусі, зь недзяржаўнымі арганізацыямі, як незарэгістраванымі, гэтак і зарэгістраванымі, зь незалежнымі мэдыямі і дэмакратычнымі актывістамі».

Катаваньні ў беларускіх турмах



Андрэй Бандарэнка

Былы палітвязень Андрэй Бандарэнка выступіў з трыбуны Камітэту ААН па правах чалавека са справаздачай аб праблемах катаваньняў у беларускіх турмах. Андрэй Бандарэнка падрыхтаваў для выступу ў Жэневе альтэрнатыўны даклад, які прагучаў напярэдадні справаздачы афіцыйнай беларускай дэлегацыі.

Справаздача Андрэя Бандарэнкі ўключала ў сябе факты катаваньня палітвязьняў, а таксама асуджаных розных калёніяў, невыкананьня Беларускаю міжнароднага і нацыянальнага заканадаўства ў галіне правоў чалавека. Асобны разьдзел справаздачы прысьвечаны праблеме сьмяротнай кары ў Беларусі.

«Улада ня можа змагацца з парушальнікамі закону, якія ўжываюць катаваньні, бо тыя ж катаваньні і замаўляюцца ўладай», - заявіў Андрэй Бандарэнка.

Яшчэ ў 1987 годзе БССР у складзе СССР, але як асобны сябра ААН, ратыфікавала Канвэнцыю ААН супроць катаваньняў. Ал, з катаваньнямі ў беларускіх турмах праваабаронцы змагаюцца дагэтуль.

11.11.2011

Прысуд Алесью Бяляцкаму: 4,5 года ўзмоцненага рэжыму з канфіскацыяй маёмасьці



24 лістапада судзьдзя Першамайскага суду Менску Сяргей Бандарэнка пакараў кіраўніка праваабарончага цэнтру «Вясна», віцэ-прэзідэнта Міжнароднай фэ-

дэрацыі правоў чалавека Алесья Бяляцкага чатырма з паловай гадамі калёніі ўзмоцненага рэжыму з канфіскацыяй маёмасьці.

Праваабаронцы, палітыкі і дыпляматы краінаў Эўразьвязу ды ЗША асудзілі вырак Бяляцкаму. Яны адзначаюць палітычную афарбоўку справы і тое, што віна Бяляцкага не было даказаная.

24.11.2011

Акцыя ў падтрымку Алесья Бяляцкага ў Лацінскай Амэрыцы



У Мэхіка, падчас прэзэнтацыі гадавой справаздачы Абсэрваторыі па абароне праваабаронцаў, калегі Алесья Бяляцкага зрабілі адмысловы здымак у ягоную падтрымку, на якім бачна, што крэсла віцэ-прэзідэнта Міжнароднай Фэдэрацыі правоў чалавека (FIDH) пустое.

У прэзэнтацыі справаздачы Абсэрваторыі, якая адбылася 28 лістапада, прынялі ўдзел праваабаронцы з розных краінаў Лацінскай Амэрыкі: Гватэмалы, Гандурасу, Мэксыкі, Калюмбіі, Вэнэсуэлы.

Як падае сайт праваабарончай арганізацыі Вясна, лацінаамэрыканскія праваабаронцы лічаць, што гэты здымак паслужыць для Алесья Бяляцкага «сымбалам падтрымкі і салідарнасьці ў гэты складаны час, а таксама надзеі на тое, што справядлівасьць будзе адноўленая, і ён хутка будзе на свабодзе».

Акцыю з пустым крэслам Алесья Бяляцкага яго калегі па дзейнасьці ў FIDH ладзяць у кожнай краіне, дзе праводзяць прэзэнтацыю гадавой справаздачы Абсэрваторыі па сытуацыі з правамі чалавека і працы праваабаронцаў ва ўсім сьвеце:



Крэсла з майкай «Свабоду Алесью Бяляцкаму» і здымак сымбалізавалі прысутнасьць зьняволенага праваабаронцы падчас прэс-канфэрэнцыі 15 лістапада ў сталіцы Фінляндыі горадзе Хэльсынгі.

Краіна на продаж: крокі дзяржаўнай здрады

18 лістапада кіраўнікі Беларусі, Казахстану і Расеі падпісалі ў Крамлі Дэкларацыю аб эўразійскай эканамічнай інтэграцыі і Дамову аб Эўразійскай эканамічнай камісіі

У Дэкларацыі заяўляецца пра пераход да наступнага этапу інтэграцыйнага будаўніцтва — адзінай эканамічнай прасторы, «заснаванай на нормах і прынцыпах Усясьветнай гандлёвай арганізацыі і адкрытай на любым этапе свайго фармавання для далучэння іншых дзяржаў».

Дакумэнт таксама вызначае далейшыя шляхі інтэграцыйнага ўзаемадзеяння ў фармаце «тройкі». У якасці канчатковай мэты абвешчаецца стварэнне Эўразійскага эканамічнага саюзу.

Кіраўнік Беларусі Аляксандр Лукашэнка лічыць, што да 2015 году эканамічная супольнасць Расеі, Беларусі і Казахстану будзе называцца Эўразійскі саюз.

«Мы знайшлі, магчыма, правільную фармулёўку („Дэкларацыя аб Эўразійскай эканамічнай інтэграцыі“), каб не забягаць наперад да 2015 году. Фармулюючы і кадыфікуючы ўсе нарматыўна-прававыя акты, якія мы падпісалі і яшчэ падпішам, мы прыйдзем да таго, як будзе ў перспэктыве называцца наша эканамічная супольнасць. Думаю, што гэта будзе Эўразійскі саюз», — сказаў Лукашэнка па заканчэнні цырымоніі падпісання. Паводле Лукашэнкі, інтэграцыйныя працэсы паміж Расеяй, Казахстанам і Бела-



русьсю не вядуць да ўшчамленьня сувэрэнітэту якой-небудзь з краінаў.

Аднак, аналітыкі і палітыкі з боку дэмакратычных сілаў ацэньваюць гэтую падзею, як крок да аднаўленьня Савецкага Саюзу, як праяву расейскіх імперскіх амбіцыяў і як непасрэдную пагрозу беларускай дзяржаўнасці.

Расейскі алігарх будзе нажывацца на здабычы беларускіх калійных угнаеньняў

Напрыканцы кастрычніка Менскі гарвыканкам зарэгістраваў новае прадпрыемства — «Славкалій». Яно ўтворана кампаніяй расейскага алігарха Міхаіла Гуцэрыева. «Славкалій» афіцыйна стане другім прадпрыемствам ў Беларусі па да-

бычы калійнай руды і вытворчасці калійных угнаеньняў. Раўнапраўна з «Беларуськаліем» прадпрыемства расейскага алігарха зоймецца распрацоўкаю Старобінскага месца здабычы хлорыстага калія.

Газавая капітуляцыя Лукашэнкі

25 лістапада ў Маскве ў рамках паседжання Вышэйшага дзяржаўнага савету так званай Саюзнай дзяржавы Беларусі і Расеі быў падпісаны пакет газавых дамоваў, згодна зь якім Беларусь прадала Расеі магістральныя газаводы «Белтрансгаз» і атрымала «інтэграцыйную» зьніжку на цану газу на будучы год.

Прэзыдэнт Расеі Дзьмітрый Мядзьведзеў найпрост зьвязаў

гэтую падзею з палітычнай інтэграцыяй дзвюх краінаў і не хаваў радасьці, што імперскія пляны Расеі ў адносінах да Беларусі набываць рэальныя абрысы: «Саюзная дзяржава свайго патэнцыялу ня вычарпала», а сёлета «набыла новае дыханьне», стала дзейнічаць больш дынамічна і зьмястоўна, хоць летась многія думалі, што яны выдыхнулася. І я скажу шчыра: Расейская Фэдэрацыя гэтаму рада».

Паводле падпісаных дамоваў, у 1-м квартале 2012-га цана на газ для Беларусі складзе 165,6 даляра за тысячу кубамэтраў. Гэта амаль удвая меней, чым Беларусь павінна плаціць у 4-м квартале 2011 году. Пры гэтым «Газпром» набывае ўсе 100% акцыяў «Белтрансгазу». Не было яшчэ прыкладаў, каб «Газпром» цалкам валодаў газавай структурай у нейкай краіне.

Былы супрацоўнік «Белтрансгаза» Алесь Мех продаж «Белтрансгазу» Расеі называе пагрозай незалежнасьці Беларусі:

«Расея набыла стратэгічнае прадпрыемства Беларусі, ключ да ўсёй эканомікі. Тут ужо ня ціск Масквы, гэта калі дзяржаву бяруць за горла... Трэба гэтых чыноўнікаў папярэдзіць, што гэтае іх рашэньне незаконнае і антыбеларускае».

Апрача газавых, сёньня было падпісанае і атамнае пагадненьне — Расея абавязалася выдаць Беларусі 10 мільярдаў даляраў крэдыту на будаўніцтва АЭС.

Што яшчэ засталася прадаць ў Беларусі, каб выкупіць жыцьцё і ўладу для дыктатара?

Заява Беларуска-Амэрыканскага Задзіночання (БАЗА)

Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне выказвае глыбокую занепакоенасьць апошнімі падзеямі ў Беларусі, якія відавочна вядуць да страты дзяржаўнай незалежнасьці нашай Бацькаўшчыны. Мы пратэстуем супроць гандлю жыцьцёва важнымі інтарэсамі беларускага народу, які вядзе сёньня Лукашэнка з імперскаю Расеяю.

У страху за сваё жыцьцё і захаваньне ўлады дыктатар пайшоў на дзяржаўную здраду. Падпісаньня ў Маскве дамовы пра быццам бы толькі эканамічны Эўразійскі саюз тояць у сабе злавесную пагрозу не толькі эканамічнай, але і далейшай палітычнай інкарпарацыі

нашай краіны ў склад новай Расейскай імперыі. Сам Лукашэнка неаднаразова заяўляў пра тое, што ў будучыні справа пойдзе пра палітычны саюз.

Наступны згубны крок, які па ўласнай волі зрабіў Лукашэнка — продаж «Белтрансгазу», што ставіць у поўную залежнасьць ад Расеі гэты важнейшы складнік эканомікі Беларусі.

Акрамя газавых, Лукашэнка заключыў атамнае пагадненьне з Расеяю, апошняя абавязалася выдаць Беларусі 10 мільярдаў даляраў крэдыту на будаўніцтва АЭС. Відавочна, што і будаваць яе будзе расейцы.

Гэта азначае, што АЭС пачне будавацца нават супроць волі

беларускага народу, пацярпелага ад Чарнобылю.

Адначасна, дыктатар вядзе поўную зачыстку палітычнага поля ў краіне, вынішчаючы ўсякія праявы супраціву, ці нават нацыянальнага разьвіцьця.

Палітвязьні сядзяць у турмах, уводзіцца новы драконаўскі закон пра масавыя мерапрыемствы, ліквідуецца беларускае нацыянальнае жыцьцё, культура, ствараюцца новыя структуры, мэтай дзейнасьці якіх з'яўляецца абарона ўлады дыктатара нават са зброяю ў руках.

Мы, беларусы ў Амэрыцы, ня можам заставацца абыякавымі да ўсяго гэтага здрадніцтва. Мы адчуваем адказнасьць за да-

лейшы лёс Беларусі і нагадваем Аляксандру Лукашэнку, што ягоныя антыбеларускія пагадненьні і дамовы не маюць юрыдычнай сілы, што ягоныя сфальшаваныя выбары не далі яму законнага права выступаць ад імя беларускага народу. Лукашэнка ня ёсьць легітымным прэзыдэнтам Беларусі і тыя, хто падпісвае з ім дамовы павінны разумець, што яны ня будуць прызнаныя ў будучыні.

Мы заклікаем беларускую эміграцыю ў сьвеце падтрымаць нашу Заяву і выказаць свой пратэст супроць здрадніцкай палітыка Лукашэнкі.

Галоўная управа БАЗА
27 лістапада 2011

Натальля Радзіна: «У нашых сілах разбурыць турму ў цэнтры Эўропы»

Рэдактару сайта charter97.org Натальлі Радзінай уручана у Нью-Йорку аўтарытэтная міжнародная ўзнагарода «За свабоду прэсы». Прэмія з'яўляецца штогадовым прызнаннем мужнасці, праяўленай журналістамі, яна прысуджаецца Камітэтам па абароне журналістаў.

22 лістапада ў Grand Ballroom гатэля Waldorf Astoria ў Нью-Йорку сабраліся каля 1000 чалавек: вядомыя журналісты, праваабаронцы, грамадскія дзеячы, прадстаўнікі медыя, фінанасісты. Імпрэзу вяла папулярная тэлеведучая ABS News Крыстыян Аманпур і тэлеведучы канала NBC News Брайан Уільямс.

Выступ Радзінай прысутныя



віталі стоячы. Журналістка гаварыла пра сённяшнюю сытуацыю ў Беларусі, пра пераслед іншадумцаў і дэмакратычных ак-

тывістаў, пра пераслед апазыцыйнай прэсы. Натальля ўзгадала імёны ахвяраў рэжыму, якія былі знішчаныя, і тых, якія пакутуюць ў вязніцах. Яна сама аказалася ў турме пасля вядомых падзеяў у Беларусі 19 снежня мінулага году і потым вымушана была пакінуць Радзіму.

На завяршэнне сваёй прамовы журналістка сказала: «Сёння мы назіраем, як падаюць дыктатуры ў цэлым свеце. У нашых сілах разбурыць і турму ў цэнтры Эўропы». Яна заклікала прысутных: «Калі ласка, не забывайце пра Беларусь. У маёй краіне жывуць 10 млн. чалавек і яны спадзяюцца на вашу дапамогу».

Паводле сайту charter97.org

Няма прарокаў у сваёй Айчыне

Перачытваючы Быкава, натрапілася мне цікавая гутарка Сяргея Навумчыка з пісьменьнікам, надрукаваная ў кнізе «Крыжовы шлях» (Менск, 1998) пад назваю «Будучыня рэспублікі».

Размова з Васілём Быкавым дааваная 1991 годам. Гэта быў час уздыму нацыянальна-дэмакратычнага руху, у той год адбылося шмат лёсавызначальных падзеяў у Беларусі – наданне Дэкларацыі аб незалежнасці сілы канстытуцыйнага закону, прыняццё гістарычнай дзяржаўнай сымболікі і, нарэшце, Віскулі і распад СССР. Нам бачылася наперадзе сьветлая будучыня ў незалежнай дэмакратычнай Беларусі. Але, па іншаму глядзеў на сытуацыю мудры Васіль Уладзіміравіч. Трэба аддаць належнае Сяргею Навумчыку, які задаў пісьменьніку гэта важнае пытаньне:

«Як мяркуеце, Васіль Уладзіміравіч, - ці рэальны варыянт працяглай крывавай дыктатуры, якая ізноў адкіне нас у эпоху «класавых баёў»?»

Васіль Быкаў: «Усё будзе залежаць ад палітычнай волі грамадства.

І тут узнікае пытаньне: ці валодае наша беларускае грамадства якой-небудзь выразнай палітычнай воляй? І нават так: ці ёсць у нас тое палітычна сьведомае грамадства? Прынамсі, дагэтуль не было ніколі. Улада цвёрдай рукі, дыктатура, пра якую марыць наменклатура і добрая частка людзей



працоўных, адкіне нас не ў эпоху «класавых баёў», а ў адзін вялікі канцлягер, дзе будзе выдатны лягерны парадак. Лягернае аднадумства, лягерны тэрор. І будзе парадак – роўны і дакладны. Кожны будзе жыць строга па рэгламэнце – гадзіна ў гадзіну: жыць, працаваць і паміраць. Усё строга па норме, у свой час. Пры поўнай згодзе. І ні табе мітынгаў, ні забастовак, ні нефармалаў, ні апазыцыі. Затое будзе Вялікі, Шаноўны, Усімі Любімы Правадыр – Дыктатар»...

Сяргей Навумчык: «Вы сказалі, што пра дыктатуру трызьніць не толькі чыноўніцтва. Сапраўды, ад простых людзей часам чуеш: хопіць гэтага вэрхалу, патрэбна моцная

рука. Людзі, здаецца, згодныя на любога Сталіна – толькі б хлеб у крамах быў...»

Васіль Быкаў: «Толькі каб быў хлеб у крамах... Хлеба яшчэ трохі ёсць – не хапае дыктатара... **Але ён будзе**».

Гэтыя прарочыя словы былі сказаныя Быкавым за тры гады да прыходу гэтага самага дыктатара. Яшчэ быў час, каб зрабіць нешта, каб папярэдзіць, Быкава слухалі, але не чулі. Лічылі яго занадта вялікім песымістам. Асноўныя высілкі палітычных сілаў таго часу былі скіраваныя на тое, каб будаваць новую краіну, ствараць заканадаўчы падмурак, распрацоўваць

накірункі эканамічнага разьвіцця будучай Беларусі. Але тая, уяўная намі будучыня не прыйшла, усё, што было зроблена, хутка і жорстка было зламана, разбурана цёмнаю сілаю, якой мы не здолелі паставіць надзейны заслон. І прыйшла яна зусім не ў абліччы Кебіча.

Гісторыю не пераробіш, мінулае не вернеш. Адзінае, што можна рабіць – гэта вучыцца на памылках. Ці сёння мы ізноў не наступаем на тыя самыя граблі?

Уся актыўнасьць дэмакратычнага руху скіраваная на змаганьне з рэжымам. І гэта зараз найважней, без змаганьня не будзе лепшай будучыні. Але, яе не будзе і тады, калі ізноў вынікі гэтага змаганьня прыбруць да рук цёмных сілы, якія акажуцца больш падрыхтаваныя да захопу ўлады, маёмасці і ўсёй краіны ўвогуле. Адным словам, ці не станецца тое, што адбылося ў 1994 годзе?

Сёння многія замежныя палітыкі і аналітыкі задаюцца пытаньнем – што будзе ў Беларусі пасля Лукашэнкі? Але, пакуль не бачна у самой Беларусі сярод палітычных лідэраў тых, хто б ставіў гэтае пытаньне і нешта рабіў, каб пазьбегнуць памылак мінулага. Эйфарыя змаганьня павінна была б суправаджацца карпатліваю працаю над тым, што трэба рабіць канкрэтна, калі б, гаворачы словамі расейскага сатырыка Шандаровіча, «Бог прыбраў Аляксандра Рыгоравіча».

Ганна Сурмач

Эўропа працягвае карміць апошняю дыктатуру

Посьпех афшора сям'і Лукашэнкі на эўрапейскім рынку ў 2011 годзе ўраджае. Па дадзеных Беларускай статыстычнай службы ў студзені-верасні 2011 году таваразварот Беларусі з краінамі Эўразвязу вырас больш чым на 76 адсоткаў і склаў больш за 17 з паловаю мільярдаў, гэта ў асноўным за кошт росту экспарту нафтапрадуктаў. Агульны экспарт павялічыўся ў 2,3 разы, імпорт – на 25,9 адсоткаў.

Пры гэтым, што ўласнай

нафты ў Беларусі амаль няма, яе недахоп кампенсуе ўвоз звонку (імпарт). Беларусь ў бягучым годзе павялічыла імпорт нафты на 44 адсоткі ў параўнанні з гэтым перыядам (студзень-верасень) мінулага году.

Асноўнымі пакупнікамі прадукцыі сямейнага бізнэсу беларускага дыктатара з'яўляюцца Галандыя і Украіна, а таксама Нямеччына, Латвія і Польшча

Паводле Charter97
17.11.2011

Весткі з Вільні

Імпрэза ў Таварыстве беларускай культуры

30 кастрычніка у сядзібе Таварыства беларускай культуры ў Літве адбылася чарговая імпрэза. Ужо цэлы год у ТБК існуе традыцыя – кожнае мерапрыемства вядзе адзін з чальцоў Рады арганізацыі. Гэтым разам ганаровы абавязак выконваў Валеры Радзюкевіч. Ён распачаў імпрэзу распавядаў пра знаёмства з выбітным беларускім гісторыкам, археолягам і краязнаўцам Генадзем Каханоўскім.

Каханоўскі жыў і працаваў у родным для Валеры Радзюкевіча горадзе – Маладэчне. Валеры вучыўся ў той школе, дзе выкладаў Каханоўскі. Тады яго вельмі ўразіла харызматычнасць Каханоўскага, пэдагагічны талент і адданасць сваёй працы.

Таксама ў жыцці беларускай віленскай грамады ў апошні час адбылася важная падзея: на літоўскім радыё “Культура” пачала выходзіць абноўленая перадача “Тутэйшы час” з новым вядучым Андрусём Старавойтавым, таму наступным слова ўзяў аўтар праграмы. Андрусь распавёў, як рыхтуецца яго перадача і як яе можна паслухаць. Таксама была прэзентаваная адна з праграм, што ўжо гучала ў эфіры.

Беларусы ў Летуве: пазытыўныя зрухі

Сёлета ўпершыню за апошнія 20 гадоў колькасць беларусаў у Летуве павялічылася, а не зменшылася. Прырост склаў больш за 5 тыс. асобаў. Пра гэта было паведамлена на сайце Дэпартаменту статыстыкі па выніках перапісу насельніцтва 2011 году. На пачатак 2010 году ў гэтай

У сёлетнім кастрычніку споўнілася 35 гадоў ад дня смерці Радаслава Астроўскага, які працяглы час быў дырэктарам Віленскай беларускай гімназіі. Сябра ТБК Артур Яўмен распавёў пра жыццё і дзейнасць Астроўскага.

Далей Алесь Адамковіч зрабіў прамову пра беларускага сьвятара – Часлава Сіповіча, які быў выбітным дзеячам беларускай эміграцыі й стваральнікам Беларускай бібліятэкі імя Ф. Скарыны ў Лёндане.

Мерапрыемства завяршыў старшыня Таварыства Хведар Нюнька, які падзяліўся ўспамінамі часоў стварэння ў 1991 годзе Беларускага Згуртавання Вайскоўцаў. Сп. Хведар прыгадаў незабыўныя ўражанні ад дня ўрачыстага прынясення вайскоўцамі прысягі Рэспубліцы Беларусь, што адбылася ў Менску пад нацыянальнай сымбалай, а таксама заклікаў да салідарнасці са стваральнікам БЗВ Міколам Статкевічам, які цяпер знаходзіцца ў кіпцюрах карнай машыны існуючага ў Беларусі рэжыму.

Вітольд Паўлюкевіч
Вільня

Высланых з Расеі таджыцкіх мігрантаў адправяць у Беларусь

Працоўных мігрантаў, дэпартаваных з Расеі ў Таджыкістан, плянуецца накіраваць у Беларусь. Пра гэта заявіў кіраўнік міграцыйнай службы пры ўрадзе Таджыкістана сп. Дэванаеў. Прамаўляючы на семінары па пытаннях міграцыі ў Душанбэ, ён паведаміў, што да-

рога міграцыі ў бок Беларусі “ужо адчыненая”, што быццам бы ў кастрычніку было падпісана міжурадавае пагадненне па гэтым пытанню. Дэванаеў запэўніў: “Мы зьбяром дэпартаваных і адправім іх у Беларусь”.

Па ягоных словах, адпраўка пачнецца ў 2012 годзе

Весткі з Талліна

У нашу рэдакцыю прыйшоў ліст ад Артура Цурбакова - сябра управы Беларускага інфармацыйнага цэнтра ў Эстоніі:

“Паважанае спадарства, некалькі вашых газэтаў “Беларус” перадала нашай арганізацыі Наста Ільчанка. Яна некалькі тыдняў таму была ў вас у гасцях.

Дасылаю вам інфармацыю пра адно з нашых мерапрыемстваў. Асноўным момантам тут з'яўляецца заклік да міжнароднай беларускай грамадзкасці, звязаны з ініцыятывай пошукаў страчаных рукапісаў Уладзіміра Караткевіча.”

Адкрыты ўрок у школе імя Ул. Караткевіча

У старым горадзе Таліна, у памяшканні Беларускага культурна-інфармацыйнага цэнтра з поспехам прайшоў адкрыты ўрок на тэму “Беларускі народны лялечны тэатр Батлейка”. Мерапрыемства выклікала вялікую цікавасць у беларусаў -жыхароў Таліна. Менавіта таму ўрок праходзіў двойчы - у 11 і ў 15 гадзін. На першым уроку большую частку слухачоў складалі дзеці, якім цікава было непасрэдна пазнаёміцца з Батлейкай. На другі ўрок разам з дзецьмі прыйшлі і бацькі, таму ён прайшоў у форме лекцыі пра гісторыю і традыцыі тэатра Батлейка.

Пасля знаёмства з Батлейкаю адбылася гаворка пра творчасць беларускага пісьменьніка Уладзіміра Караткевіча. Адною з місій нашай школы, якая носіць імя пісьменьніка, з'яўляецца папулярызацыя творчасці Уладзіміра Караткевіча. Гэты добры і

вясёлы чалавек зьдзейсніў творчы подзвіг - ён змог абысці савецкую цэнзуру і сваімі творами вярнуць беларускаму народу яго гісторыю. Наша мэта - ускалыхнуць прадстаўнікоў сусветнай беларускай дыяспары, з тым каб беларусы замежжа таксама змаглі далучыцца да пошуку зніклых рукапісаў Караткевіча пра подзвігі герояў беларускага народа.

Справа ў тым, што пасля сыходу Караткевіча з жыцця ў 1984 годзе застаўся невядомым лёс трэцяй часткі рукапісаў рамана пра паўстанне Кастуся Каліновскага “Каласы пад сярпом тваім”. Існуе версія, што рукапісы выкрасі савецкія спецслужбы з мэтай прыглушыць нацыянальнае адраджэнне беларусаў. У наш час было б вельмі важна выдаць поўны тэкст гэтага выдатнага твора.

tsurbakoua@gmail.com
+372-5555-43-40 (Estonia)



Артур Цурбакоў з вучнямі школы імя Караткевіча

Янка Станкевіч (1891 – 1976)

26 лістапада споўнілася 120 гадоў ад нараджэння Янкі Станкевіча, грамадзка-палітычнага дзеяча, мовазнаўцы, гісторыка, публіцыста, дзеяча эміграцыі ў Нямеччыне і ЗША.

Янка Станкевіч прыехаў у Амэрыку вясною 1949 году адным з першых паваянных беларускіх эмігрантаў. Ён з сям'ёю прыпыніўся ў Нью-Ёрку і жыў у верхнім Манхэттане на Іст 100-й вуліцы. Кватэры ў гэтым доме былі вядомыя многім беларускім эмігрантам, дзе яны знаходзілі першы прытулак на чужыне. Янка Станкевіч дапамог многім беларусам трапіць у ЗША з лягераў ДП у Нямеччыне, а пасля распачынаць жыццё на новым мейсцы. Ён быў адным з тых, хто запачаткоўваў беларускае грамадзкае жыццё ў Амэрыцы і браў ў ім самы дзейсны ўдзел. Менавіта ў “беларускім гняздзе” на 100-й вуліцы было заснавана Беларуска-Амэрыканскае Задзіночаньне і тут прайшоў яго першы гадавы сход.

Да юбілейнай гадавіны ад нараджэння Янкі Станкевіча варта ўшанаваць памяць гэтага адданага беларускага патрыёта і рупліўца і нагадаць пра ягоны жыццёвы шлях.

Янка Станкевіч нарадзіўся 26 лістапада 1891 году ў Арлянятах Ашмянскага павету на Віленшчыне ў заможнай сялянскай сям'і, якая дбала пра адукацыю сваіх дзяцей. У 1909 годзе Янка скончыў Ашмянскае гарадзкое вучылішча. Гэта быў час, калі як раз на Віленшчыне пачыналася беларускае Адраджэнне. Цэнтрам яго была першая беларуская газета “Наша Ніва”, што выходзіла ў Вільні. Вакол яе гуртаваліся тыя, хто адчуваў у сабе цягу да свайго роднага — мовы, культуры, нацыянальных традыцыяў і звычаяў. Такім быў і юнак з Арлянятаў. Праз некаторы час Янка Станкевіч перабіраецца ў Вільню і знаёміцца з актыўнымі адраджэнцамі, працаўнікамі рэдакцыі газеты — братамі Луцкевічамі, Вацлавам Ластоўскім, Аляксандрам Уласавым, пазней — з Максімам Гарэцкім, Янкам Купалам. Сем месяцаў Янка Станкевіч працаваў стала ў рэдакцыі “Нашай Нівы”. Менавіта ў гэты час канчаткова сфармаваўся характар і сьветапогляд юнака, як адданага беларускага патрыёта. Усё ягонае далейшае жыццё было звязана са служэннем беларускай справе, незалежна ад таго, куды потым закідаў яго вандроўны лёс.

Калі пачалася Першая сусветная вайна, Янку Станкевіча прызвалі ў расейскае войска. Гэта дало магчымасць яму пазнаёміцца з іншымі беларускімі асяродкамі ў Менску і Пецябургу. Пасля фронту і аўстрыйскага палону ў канцы 1917 году ён вяртаецца ў Вільню і актыўна

ўключаецца ў беларускае жыццё. Браў удзел у заснаванні Беларускага Навуковага Таварыства, разам з Максімам Гарэцкім падрыхтаваў “Маленькі беларуска-расейскі слоўнік”, які потым быў надрукаваны ў Менску. Разам з сябрамі Віленскай Беларускай Рады перабіраецца ў сакавіку 1918 году ў Менск, дзе насцяваў вялікія палітычныя падзеі. Тут Янка Станкевіч прымаў удзел ў гістарычных пасяджэннях Рады БНР, якія прывялі да абвешчэння незалежнасці Беларускай Народнай Рэспублікі 25 сакавіка 1918 году. Наступныя некалькі гадоў Янка Станкевіч шмат працаваў ў галіне асветы, ён займаўся арганізацыяй беларускага школьніцтва на роднай Ашмяншчыне і іншых суседніх паветах. Але, яму самому не хапала адукацыі і ўжо ў свае 29 гадоў ён мусіў пайсці давучыцца ў Віленскую беларускую гімназію, каб дастаць атэстат сталасці. Пасля гэтага Янка атрымаў магчымасць вучыцца далей і калі надалася нагода паехаць вучыцца ў чэшскую Прагу, ён ахвотна скарыстаў яе і выехаў на студыі ў Чэхію. Вучыўся ён у знакамітым Карлавым універсітэце, дзе абараніў у 1926 годзе дактарат у галіне славянскай моваведы і гісторыі.

У Празе Янка Станкевіч пазнаёміўся з чэшскаю студэнткаю Марыяй Новак і па вяртанні ў Вільню ажаніўся з ёю, каб прайсці разам наступныя 50 гадоў свайго жыцця. У Вільні Янка найбольш выяўляе сябе ў выдавецкай і педагогічнай дзейнасці, працуе далей ў Беларуска-Навуковым Таварыстве. У гэты час піша шмат артыкулаў, рыхтуе да выдання кнігі. Браў удзел таксама ў грамадскім і палітычным жыцці, у 1928 годзе быў абраны паслом у польскі сэйм ад Лідзкай акругі.

Пачатак Другой сусветнай вайны, прыход бальшавікоў у Заходнюю Беларусь, паход гітлераўскага войска на Усход прымусілі сям'ю Станкевічаў зрушыцца з месца. Янка Станкевіч і ў гэтых жорсткіх, зьменлівых, неспрыяльных умовах увесь час знаходзіў любыя магчымасці, каб працаваць на беларускія інтарэсы. Ягоная жонка з дзецьмі мусілі перабрацца ў Прагу. Разлучаная вайною сям'я змагла на стала аб'яднацца толькі ў Заходняй Нямеччыне, дзе яны жылі ў лягерах ДП да самага выезду ў Амэрыку. У Нямеччыне Янка Станкевіч працягнуў сваю грамадскую і навуковую працу на беларускай ніве.

Па прыездзе ў ЗША Янка Станкевіч, нягледзячы на ўсе цяжкасці пачаткаў эміграцыйнага жыцця ў іншай краіне, на першае месца ставіў беларускія справы. Тут ён пачаў выдаваць навуковы часопіс “Веда”, друкуецца ў “Запісах” БІНІМа, у газэце “Бацькаўш-



чына”, бярэ чынны ўдзел у дзейнасці Беларуска-Амэрыканскага Задзіночаньня. Гадамі Янка Станкевіч рабіў вялізную працу па складанню Расейска-беларускага слоўніка, які цяпер так ведамы ўсім зацікаўленым беларусам.

Напрыканцы жыцця Янка Станкевіч здзейсніў сваю заповітную мару — зрабіў пераклад Бібліі на беларускую мову. Адолеў ён гэтую вялізную працу ў супольнасці з д-рам М. Гітлінам, спецыялістам у габрэйскай і грэцкай мовах. Пераклад Новага Завету выйшаў у свет у 1970 годзе, а цэлай Бібліі — Старога і Новага Закону — у 1973 годзе, было Янку Станкевічу тады 82 гады і заставалася яшчэ тры гады плённага жыцця да адыходу ў вечнасць ў ліпені 1976 году.

Янка Станкевіч пакінуў па сабе вялізную навуковую і творчую спадчыну, пра якую мы толькі часткова тут згадалі. Яна сабраная ў 4-х тамах збору твораў, выдадзеных у Менску напачатку 2000-х гадоў. Але, усё гэта яшчэ недастаткова даследавана і ўведзеная ў беларускае навуковае жыццё. Спадзяемся, што ў будучыні яна будзе шырока скарыстаная і развітая новымі даследчыкамі беларускай гісторыі і культуры.

Патрэбна сказаць на завяршэнне, што спадчына Янкі Станкевіча — гэта не толькі зробленае і напісанае ім, але і справы, якія рабіліся і робяцца ягонымі нашчадкамі на беларускай дзялянцы. У ягонай сям'і

выраслі трое сыноў — Юрка, Вячка і Богуш. Імёны першых двух добра вядомыя ў беларускім замежжы і ў Беларусі. Асабліва Юрка і Вячка Станкевічы ад самага дзяцінства бралі самы дзейсны ўдзел у беларускім жыцці там, дзе ім даводзілася жыць з бацькамі. Гэта і беларускі скаўтынг, і моладзевы рух і сяброўства ў БАЗА ад пачатку ягонага існавання. Вячка Станкевіч некалькі разоў абіраўся старшынём Галоўнай управы БАЗА, доўгі час таксама працаваў кіраўніком Беларускай Рэдакцыі Радыё Свабода. Сёння ён з'яўляецца старшынём Рады дырэктараў Фундацыі Крэчэўскага, доўгія гады уваходзіць у склад Рады БНР і цяпер выконвае абавязкі аднаго з намеснікаў старшыні Рады. Юрка Станкевіч, жывучы зараз у Празе, падтрымлівае там жыццё беларускага кляуба і займаецца выданнем англамоўнага інфармацыйнага часопіса “Belarusian Review”.

Выглядае, што бацькавая упартасць і паслядоўнасць у служэнні свайму народу ў поўнай меры перадалася і сынам Янкі Станкевіча. Яны таксама адчуваюць сваю адказнасць за прыналежнасць да слаўнага беларускага роду Станкевічаў, з якога паходзяць такія вядомыя ў гісторыі Беларусі імёны, як Адам Станкевіч, Станіслаў Станкевіч, Вацлаў Станкевіч (палітычны дзеяч у сучаснай Летуве), жонка Янкі Купалы — Уладзіслава Станкевічанка....

Ганна Сурмач

Прысуд Кавалёву і Канавалаву



30 лістапада першы намеснік старшыні Вярхоўнага суду Беларусі Аляксандар Федарцоў прыгаварыў Зьмітра Канавалава і Ўладзіслава Кавалёва да сьмяротнага пакараньня. Праваабаронцы і грамадзкія дзеячы ўжо асудзілі такі жорсткі вырак. Сям'я Кавалёва заявіла, што будзе прасіць Аляксандра Лукашэнку захаваць жыцьцё Ўладзіславу.

Алег Воўчак: Гэта вялікае кляймо, гэта другая «віцебская» справа

У працэсе над абвінавачанымі ў арганізацыі выбуху ў менскім метро Дзьмітрыем Канавалавым і Ўладзіславам Кавалёвым завяршыліся судовыя слуханьні і пракурор патрабаваў для абодвух сьмяротнае пакараньне.

З апошнім словам выступіў адзін з абвінавачаных Уладзіслаў Кавалёў. Ён па-ранейшаму не прызнаў сябе вінаватым у арганізацыі і правядзеньні тэракту. Падцьвердзіў ранейшыя сьведчаньні, што ўсе паказаньні зрабіў пад прымусам. Ён таксама заявіў, што перакананы ў невінаватасьці Канавалава. Дзьмітрый Канавалаў адмовіўся даваць паказаньні падчас судовага працэсу, ён адмовіўся прамаўляць і апошняе слова.

Кіраўнік праваабарончага цэнтру «Правая дапамога насельніцтву» Алег Воўчак у сваім інтэрвю Радыё Свабода так ацаніў гэты судовы працэс:



Алег Воўчак

«...Ён крайне непісьменна падрыхтаваны і цалкам палітызаваны. Няма аніякай лёгікі і ўвогуле — у мяне складаецца ўражаньне, што зьляпалі з таго, што было, і адправілі ў суд. Ведаючы, што суд прыме іх гледжаньне, і ня трэба напружвацца ды нешта думаць. Увогуле, канечне, гэта сорам, сорам усёй праваахоўчай сыстэмы, ганьба перад Інтэрполам і ўсімі міжнароднымі спэцслужбамі. Гэта вялікае

кляймо, гэта другая «віцебская» справа. Я ўсёды ўжываю гэтакія слова і нагадваю грамадзкасці пра гэтую справу, калі з 15 невінаватых людзей двух расстралялі, а астатнія выйшлі з-за кратаў інвалідамі...

Гэты судовы працэс паказаў, што людзі ў нашай краіне не абароненыя. І праваахоўныя органы, і суд, і сама дзяржава, якія абавязаныя абараняць чалавека, яны наадварот зьбіваюць, зьнішчаюць, ломяць лёсы людзей. І проста ў людзей няма абароны ўнутранымі даступнымі мэханізмамі — судовымі і праваахоўнымі. А міжнародная супольнасьць, я думаю, таксама дасць ацэнку гэтаму працэсу. Але самае галоўнае людзі ўжо сказалі. Людзі на сто адсоткаў упэўненыя, што ўлада арганізавала гэты выбух, што яна датычная да ўсяго, і што гэта — невінаватых людзей».

15.11.2011

Польшча кампэнсуе канфіскацыю маёмасьці Бяляцкага



«Польшча возьме ўдзел у кампэнсацыі арыштаванай маёмасьці беларускага праваабаронцы Алесь Бяляцкага», — заявіў міністар замежных спраў Польшчы Радаслаў Сікорскі 29 лістапада на Форуме грамадзянскай супольнасьці Ўсходняга партнэрства ў Познані.

Новы сюжэт амэрыканскага серыяла «Нікіта»: Беларускі дыктатар забіты. Краінаю правіць ягоны двайнік



Але двайнік пазбаўляецца ад сьведкаў і становіцца новым дыктатарам. Сакрэтнае агенцтва, у якім працуе Нікіта, атрымлівае загад забіць выйшаўшага з пад кантролю двайніка і спецаманда накіроўваецца ў Беларусь, каб выканаць заданьне. Гэты сюжэт з'явіўся ў 5 серыі другога сезону. Цяпер гэты серыял наўрад ці пакажуць на беларускім тэлебачаньні.

BELARUS ART

Сёньня на нашай старонцы мы прадстаўляем творчасць Алесь Салдаценкі з Беларусі, які даслаў нам наступны ліст:

“Вітаю Вас! Пачуў пра Вашу газэту ад аднаго сябра-беларуса, які на цяперашні час жыве ў Англіі. Сам я беларус таксама, жыву ў Беларусі. Справа ў тым, што я пішу вершы па-беларуску, але, на жаль, надрукаваць іх у межах Радзімы не ўяўляецца магчымым. Беларускамоўных вершаў не так шмат, у асноўным я пішу па-расейску, ёсць таксама спробы пісаць

па-ангельску і творчыя пераклады з ангельскай і гішпанскай моваў на расейскую, але адчуваю ў сабе моцнае жаданне пісаць менавіта па-беларуску. Хацеў бы запитаць у Вас, ці ёсць магчымасць апублікаваць мае вершы на старонках вашага выдання?”

Алесь даслаў нам некалькі вершаў і па-расейску, але, відавочна, што пісаць па-беларуску ў яго атрымліваецца значна лепш.

Прысьвячаецца ўсім тым, хто быў на Плошчы Незалежнасьці ў Менску ў ноч на 20 сьнежня 2010 году

Балюча мне за нашу моладзь
І за сталых, і старых,
Хто ў тую ноч на Плошчы
Пацярпелі ад “сваіх”.

Я прачнуўся сёньня зранку
З вельмі цёмным пачуцьцём:
Горка, сорамна і крыўдна
Было мне тым зімнім днём.
Каля поўначы на Плошчы
Гвалтавалі мой народ...
І былі то не чужынцы...

Крыўдна было за краіну,
Што праз летапіс гадоў
Пранясла моц, славу, гонар...
Каб стаптаць іх у сьнезе ў кроў...
Разарваныя штандары,
Разарваныя сьцягі,
Неўтрымальнай людзкой хвалі
Замінулі берагі.
Сорамна мне за дзяржаву,
Што пад час людзкіх нягод
Зачыняе шчыльна дзьверы,
Зьневажае свой народ.

Заблытанасьць

Не разумею, што са мной:
Апошнім часам сам не свой,
Усё размываецца ў смуге,
Мой лёс бы колы на вадзе.
Вакол мяне, унутры мяне
Усё збытана, нібы ў сьне:
Каханьне, крыўда, лёс, ярмо,
Сяброўства, згода – усё адно.
Што я павінен зразумець?
Пра што мне марыць? Пра што
пець?
Што ганьбіць мяне і што ўхваляць?
Што думаць мяне і што казаць?
Што ёсць мой шлях? Куды я йду?
Што бачу я? Чаму маўчу?
Мільён пытанняў – аднаму.

Алесь Салдаценка
soldatsoldat2009@rambler.ru

Старэйшай супрацоўніцы Радыё Свабода не дазволілі наведваць Бацькаўшчыну

Галіна Руднік (Ганчарэнка) ў свае больш за 80 гадоў хацела пабачыць родных мясціны і меркавала першы раз пасьля таго, як пакінула Радзіму напрыканцы вайны, прыехаць у Беларусь, пабыць ў родным Бабруйску, можа нават пабачыць яшчэ некага з жывых сяброў і знаёмых. А галоўнае, мелася браць удзел ў прэзэнтацыі ейнай кніжкі ўспамінаў “Птушкі пералётныя”, што была нядаўна выдадзеная ў серыі “Більянтэка Свабоды”. Але, ёй, грамадзянцы ЗША, якая цяпер жыве ў Нямеччыне, былой супрацоўніцы



Радыё Свабода з 1954 да пачатку 1990-х, было адмоўлена ў беларускай візе без усялякіх тлумачэньняў. Сп. Галіна добра памятае тую “жалезную заслону”, якая некалі аддзяляла яе ад Радзімы, на гэтую перашкоду наткнулася яна і сёньня.

Вяртаньне беларускіх рабінзонаў

Нью-ёркскія беларусы напэўна добра памятаюць цікавую сямейную пару з Беларусі - Жэню Манцэвіч і яе мужа Верасьня. Яны з'явіліся ў Нью-Ёрку і паведамілі, што зьбіраюцца далей перасекчы ўвесь паўднёва-амэрыканскі кантынент і паставіць свой сымбаль – табурэт на мысе Горн. Шмат хто з нас тады не верыў, што гэта ім ўдасца. Пра іх пасьпяховае вяртаньне дамоў мы ўжо паведамылі ў газэце. Нядаўна яны зрабілі фотавыставу пра сваё падарожжа ў менскай галерэі. Інфармацыю пра падзею даслала нам Марына Яўсейчык.

Топ-топ, раблю няўпэўненыя крокі па намаляванай на падлозе мапе: ЗША, Мексіка, Гватэмала, Гандурас, Нікарагуа, Коста-Рыка, Панама, Калюмбія, Эквадор, Перу, Бразілія, Балівія, Парагвай, Аргентына, Чылі. У сучаснай мастацкай галерэі “Ў” горада Менска прайшла фотавыстава журналісткі Жэні Манцэвіч, якая пазнаёміла землякоў-беларусаў са сваёй гадавой вандроўкай па розных краінах сьвету. Мэта рызыкаўнай экспедыцыі: паставіць беларускі табурэт на мысе Горн – самай крайняй кропцы Паўднёвай Амерыкі. Гэтую арыгінальную задуму здзейснілі Жэня і яе муж Верасень. Павітацца з айчыннымі “рабінзонамі” ў галерэю “Ў” прыйшло шмат народу, невялікая заля нават не змагла зьмясціць усіх жадаючых. Давялося шчыльненька стаяць і дыхаць камусьці ў плячо. Але то былі сапраўды ўзнёслыя хвіліны, быццам бы чакаеш з’яўленьня вядомай зоркі. Прынамсі, так усе і ўспрымалі Жэню і Верасня. Яны прадэманстравалі публіцы свае творчыя здольнасьці: спявалі песьні, паказвалі невялікі фільм пра сваю вандроўку. Дзіўлюся Жэнінай цьвёрдасьці: такая худзенькая дзяўчына, але стойкая і ўпартая, як алавянны салдацік. У ёй адчуваюцца загартаванасьць, упэўненасьць. Усім было цікава даведацца, як там, у далёкіх краінах. І ці не страцілі вандроўнікі жаданне вяртацца ў Беларусь. Аказваецца, наадварот, яны больш палюбілі сваю краіну. Верасень сказаў, што хоча жыць толькі на Радзіме, наша зямля самая лепшая. Адзінае, чаго не будзе ім даставаць

, дык гэтага цёплага сонца. А ўспамінаў хапае. Яны шчодро падзяліліся імі:

- “Раніца ў эквадорскіх джунглях нас разбудзілі дзеці. Са шчырай і непадробнай зацікаўленасьцю яны разгладзілі нас праз сетку маскітніка, у якім мы схаваліся на ноч”.

- “Для правядзеньня фестывалю “Feliz Kaliada” мы выбралі балеівайскую вёску Карані-Пампа, ткнуўшы пальцам у мапу. Мясцовыя дзеці не маглі зразумець, што гэта за іншаземцы прыехалі ў гэтую глуш, спяваюць песьні, вараць боршч і паказваюць дзіўныя сьпектаклі. Яны называлі нас місіянерамі”.

- “Мы збочылі з дарогі ў цёмны завулак. На парозе адной з хатаў сядзеў мужчына сталага веку. Прывіталіся з ім праз плот і патлумачылі, што шукаем начлег. Мужчына пачухаў патыліцу. Раптам з суседняга двара выйшаў чарнаскуры мужчына: шукаеце прытулак? І не дачакаўшыся адказу, ледзь не за руку, пацягнуў нас да сябе. І толькі калі пасадзіў нас на канапу, сказаў: мы сям’я бедная, але з багатым сэрцам”. І гэта было сапраўды так. Хутка да нас выйшла яго жонка – індыянка і дзеці. Хлопцы – у бацьку, чорныя; а дзяўчынка – у маму, з доўгімі прамымі чорнымі валасамі і індзейскімі рысамі твару. Да самай ночы гаманілі, сьпявалі песьні і дзівіліся, што ў мове гуаралі, на якой размаўляе мясцовае насельніцтва Парагваю, ёсьць шмат агульных слоў з беларускай мовай. Напрыклад, калі з дрэва падае яблык, яны кажуць “дзякуй”. Напэўна, у гэты дзень у нейкім садзе хтосьці старанна трос яблыню. Нашай удзячнасьці не



Жэня Манцэвіч і Верасень ва Ушуаі (Аргентына)

было межаў”.

- “На супрацьлеглым баку дарогі спынілася машына. Жанчына апусціла акно і паклікала нас рукою. Мы загрузілі заплечнікі ў багажнік і селі. Нашая спадарожніца з Эквадора як бы незнарок сказала: “У нас тут вулкан вывяргаецца, хочаце паглядзець?” Канешне, мы хацелі ўбачыць гэтую з’яву прыроды. Ужо здалёк мы пабачылі дым, які валіў з жэрава вулкана. Калі сцягнула, стала бачна, як гара выплёўвае з горла лаву. Тая, пераліваючыся то чырвоным, то чорным, сцякае ўніз і застывае. Мы пад’ехалі да падножжа суседняй з вулканам гары. Гаспадыня хаты – сяброўка нашай новай знаёмай. Яна грэла ў каструлі малако і разлівала па кубках какао, каб сагрэцца, бо на версе будзе холадна. Мы пачалі ўзбірацца на гару. На вяршыні было зусім цёмна. Неба зацягнула туманам і хмарами. Вулкана бачна не было, але мы адчувалі: варта толькі працягнуць руку – ён будзе там. Штохвіліны мы бачылі, як нехта магутны раздзімае велічэзнае вогнішча”.

- “Патрапіць у Перу з Эквадора, пераправіўшыся па рэчцы сярод непразірных джунгляў, было не

меньш дзікай ідэяй, чым самі джунглі. Аднак мы былі ўпартымі. І нават атрымалі дазвол у мясцовым муніцыпалітэце на наведваньне ваеннай зоны, дзе і праходзіла мяжа. Мужыкі з вёскі, дзе мусіла пачынацца пераправа, убачыўшы белых турыстаў з заплечнікамі, загнুলі цану за пераправу ў 150 даляраў на кожнага. Такіх грошай у нас не было і мы вырашылі распытаць мясцовых. Нам падказалі хлопца Олмедо, які давязе за 30 даляраў. Яго не было дома, бацькі запрасіла нас у хату, пачакаць. Мы разнаёміліся з усімі і нават пасябравалі. Жанчыны і дзеці з цікаўнасьцю разглядалі прывезеныя з Беларусі фотаздымкі і спрабавалі ўспомніць, як жа называецца гэтая белая штука, а потым радысна ўскрыквалі: “Сьнег!”.

“За час падарожжа мы сустрэлі дзесяткі незнаёмых нам відаў раслін, птушак, жывёл і насякомых. Зьдзівіў пабачаны суцэльны кавалак вусеняў, кожны вусень ў ім рухаўся па-асобку, і ў той жа час яны паўзлі ўсе разам адным цэлым”.

Марына Яўсейчык
Менск

Акцыя ў падтрымку Алесья Бяляцкага ў сталіцы Грузіі – Тбілісі 1 сьнежня 2011



Ліст з Аўстраліі

Шаноўныя і паважаныя беларусы ў замежжы і ў Беларусі!

Падзеі нашага беларускага жыцця, іначай сказаць, долі і нядолі нашай Бацькаўшчыны ляжаць нам вялікім цяжарам на сэрцы. Усім нам хочацца бачыць нашу Бацькаўшчыну вольнай, незалежнай і дэмакратычнай краінаю ў яе этнаграфічных межах зь яе нацыянальнаю культураю і роднай моваю. Гэткія дасягненні маюць усе вольныя і цывілізаваныя краіны ў сьвеце. Гэта неразлучны элемент кожнай дэмакратычнай дзяржавы.

Аднак, у выпадку нашай Бацькаўшчыны сытуацыя выглядае іначай. Там на вяршыню кіраўніцтва залез нейкі Лукашэнка. Ён даказаў, што вельмі ўмела валодае дубінаю, сарганізаваў ў Менску атрады хлопцаў і пераказаў ім сваю справу ўжывання дубіны супроць свайго народу.

Тым часам, наш “старэйшы брат” з Масквы робіць выгляд, што ў Беларусі нічога не адбываецца. Грамадзяне расейскія беларускага паходжання, вашыя душы павінны адчуваць боль, бо вы ж з беларускага гнязда. Калі так, дык падумайце, за каго галасаваць на вашых прэзыдэнцкіх выбарах.

Праўдаю ёсць тое, што грамадзянін Лукашэнка з гнязда расейскага КДБ. Дык няхай яны яго і забіраюць сабе, ён у нас нікому не патрэбны.

Беларусь з Расеяю павінны быць у такіх адносінах, як Швэйцарыя з Нямеччынай. Немцы з радасцю ездзяць на адпачынак у Швэйцарыю, каб толькі падзівіцца на прыгажосць швэйцарскіх гораў і падвучыцца швэйцарскаму жаргону нямецкай мовы.

А якая сытуацыя ў нас з моваю? Беларуская мова зусім выкінутая са школы. У крамах прадаўшчыцы не хочуць абслугоўваць пакупніка, калі ён

звяртаецца да іх па-беларуску. Да гэтакага стану давёў нас Лукашэнка.

Калі Лукашэнка ўсёлізнуўся ва ўладу ў адноўленай беларускай дзяржаве, ён адразу стаў выконваць ролю не прэзыдэнта, а ліквідатара нашае

дарагой нам краіны, якую мы ад веку марылі здабыць і якую нам удалося адрадіць. Па ўсім відаць, што ён ёсць чужым. Ён не наш у нашай краіне, ён – Чужынец. Бацькаўшчына наша апынулася пад уладаю чужынца.

Мы паважаем усе нацыянальнасці, як гэта дыктуюць нам дэмакратычныя законы. Але, у законах існуюць і нормы. Чужынцы не маюць права лупцаваць дубінкамі нашых беларусаў на іх зямлі, так як гэта рабіў Лукашэнка пасля сфальшаваных ім прэзыдэнцкіх выбараў. Ужо цяпер відаць, што Лукашэнкавы партрэты ў будучыні не будуць вісець у музэях, а наадварот, хлапчукі будуць пісаць ягонае прозьвішча на сьценах грамадзкіх прыбіральняў.

Браты – беларусы!

Маці наша Беларусь патрабуе вашай дапамогі. Асабліва заклікаем беларусаў з Расейскай Фэдэрацыі. Пара абудзіцца!

Вы на ўсіх мітынгх маеце права ўнесці звароты і петыцыі да вашага ўраду, каб ён паўплываў на беларускую ўладу з тым каб:

- вызваліць усіх палітвязьняў
- не акцэптаваць грамадзяніна Лукашэнку, як прэзыдэнта, як кіраўніка Беларускай дзяржавы, такі падыход прынялі заходнія краіны
- дабіцца праз міжнародны суд афіцыйнага рассьледаваньня фактаў зьнікненьня людзей – Захаранкі, Ганчара, Красоўскага, Завдзкага і шмат іншых, пакуль не ведамых нам прозьвішчаў.

Лукашэнка ёсць галоўнаю перашкодаю на дарозе да лепшай будучыні нашай Бацькаўшчыны і гэты “завалі – дарога” павінен быць зрынута ў нябыт.

*Ад Беларускага Цэнтральнага Камітэта ў Аўстраліі
старшыня Янка Барысевіч
заступнік А. Грыцук*

26 лістапада 2011

Каляндар памятных датаў на сьнежань 2011 году

1 сьнежня – 30 гадоў таму, у 1981 годзе, памёр Рыгор Бярозкін, літаратар, крытык, журналіст.

6 сьнежня – 85 гадоў таму, у 1926 годзе, РСФСР перадала ў склад БССР Гомельскі і Рэчыцкі паветы.

7 сьнежня – 90 гадоў таму, у 1921 годзе, у Заходняй Беларусі ў Радашкавічах было заснавана Таварыства беларускай школы (дзейнічала да 1937 году).

8 сьнежня – 20 гадоў таму, у 1991 годзе, у Віскулях былі падпісаныя пагадненьні аб дэансацыі дамовы аб утварэньні СССР і спынена яго існаваньне.

9 сьнежня – 120 гадоў таму, у 1891 годзе, нарадзіўся Максім Багдановіч, паэт, клясык беларускай літаратуры.

9 сьнежня – 30 гадоў таму, у 1981 годзе, у Менску каля опернага тэатра быў усталяваны помнік Максіму Багдановічу.

9 сьнежня – 20 гадоў таму,

у 1991 годзе, у Менску у Траецкім прадмесьці адчыніўся Музэй Максіма Багдановіча.

9 сьнежня – 20 гадоў таму, у 1991 годзе, плошчы каля Дому ураду ў Менску была нададзена назва Плошчы Незалежнасці.

10 сьнежня – Сусьветны дзень Дэкларацыі правоў чалавека.

11 сьнежня – 20 гадоў таму, у 1991 годзе, Вярхоўны Савет РБ зацьвердзіў Палажэньне “Аб Дзяржаўным бел-чырвона-белым сьцягу Рэспублікі Беларусь”.

14 сьнежня – 105 гадоў таму, у 1906 годзе, у Менску была ўтворана кніжная суполка “Мінчук”.

14 сьнежня – 100 гадоў таму, у 1911 годзе, нарадзіўся Аляксандр Калодка, грамадзкі дзеяч, публіцыст, дзеяч эміграцыі ў Аўстраліі.

15 сьнежня – 90 гадоў таму, у 1921 годзе, нарадзіўся Сьцяпан Александровіч, літаратуразнаўца, крытык,

краязнавец.

14 сьнежня – 25 гадоў таму, у 1986 годзе, 28 аўтарытэтных прадстаўнікоў беларускай інтэлігенцыі накіравалі адкрыты ліст на імя М. Гарбачова з пратэстам супроць дыскрымінацыі беларускай мовы.

16 сьнежня – 60 гадоў таму, у 1951 годзе, у Нью-Ёрку быў створаны Беларускі Інстытут Навукі і Мастацтва.

17 сьнежня – 125 гадоў таму, у 1886 годзе, нарадзіўся Мікола Равенскі, кампазітар, фальклярыст, аўтар гімну “Магутны Божа”.

17 сьнежня – 120 гадоў таму, у 1891 годзе, нарадзіўся Андрэй Цікота, рэлігійны і грамадзка-культурны дзеяч, генэрал Ордэна марыянаў.

21 сьнежня – 215 гадоў таму, у 1796 годзе, нарадзіўся Тамаш Зан, удзельнік вызваленчага руху, філямат, польскі літаратар.

21 сьнежня – 30 гадоў таму, у 1981 годзе, памёр Міхась

Забейда-Суміцкі, сьпявак, педагог.

22 сьнежня – 10 гадоў таму, у 2001 годзе, памёр Уладзіслаў Чарняўскі, каталіцкі сьвятар, перакладчык Бібліі і літургічных тэкстаў на беларускую мову.

23 сьнежня – 180 гадоў таму, у 1831 годзе, памерла Эмілія Плятар, удзельніца нацыянальна-вызваленчага руху, фальклярыстка.

24 сьнежня – 250 гадоў таму, у 1761 годзе, нарадзіўся Якуб Ясіньскі, вайсковы і палітычны дзеяч, паэт, адзін з кіраўнікоў паўстаньня 1794 году.

25 сьнежня – Сьвята Божага Нараджэньня (Каляды) паводле Грыгарыянскага календара.

26 сьнежня – 120 гадоў таму, у 1891 годзе, нарадзіўся Аляксей Вініцкі, грамадзкі і вайсковы дзеяч, гісторык, дзеяч эміграцыі ў Нямеччыне і ЗША.

27 сьнежня – 175 гадоў таму, у 1836 годзе, нарад-

зіўся Валеры Урублеўскі, адзін з кіраўнікоў паўстаньня 1863-64 г.г.

27 сьнежня – 105 гадоў таму, у 1906 годзе, нарадзілася Іна Рытар (Кахановская), псэўд. Аляксандра Саковіч, пісьменьніца, дзеяч эміграцыі ў ЗША.

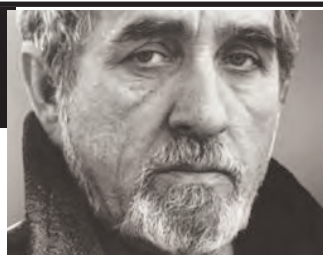
28 сьнежня – 90 гадоў таму, у 1921 годзе, у Вільні створаны Беларускі музэй імя Івана Луцкевіча.

30 сьнежня – 60 гадоў таму, у 1951 годзе, заснавана Згуртаваньне беларускай моладзі ў Амэрыцы, ад 1967 году – Арганізацыя беларуска-амэрыканскай моладзі ў ЗША.

31 сьнежня – 35 гадоў таму, у 1976 годзе, у Мэльбурне адбылася Першая сустрэча беларусаў Аўстраліі, дзе была заснавана Фэдэральная Рада беларускіх арганізацыяў у Аўстраліі.

31 сьнежня – 20 гадоў таму, у 1991 годзе, памёр Юры Астроўскі, акадэмік, грамадзкі дзеяч, жыў у Гарадні.

Сьв. пам. Валеры Раеўскі (20 чэрвеня 1939 – 9 лістапада 2011)



Памёр Валеры Раеўскі – рэжысёр Купалаўскага тэатру, дзе працаваў ад 1967 году. Многія з нас не памятаюць нікога іншага, так трывала зраслося імя рэжысёра з нашым вядучым нацыянальным тэатрам. З ім мы перажылі савецкі застоі і лепшыя часіны новага беларускага Адраджэньня. Тэатр на чале з Раеўскім ішоў у авангардзе. Там былі пастаўленыя спектаклі, якія абуджалі нацыянальную свядомасьць, прымушалі задумацца пра лёс народу і ягонай культуры.

Валеры Раеўскі – знакавая асоба ў сучаснай гісторыі беларускага тэ-

атра. Ён паставіў больш за 35 спектакляў па беларускай і замежнай драматургіі.

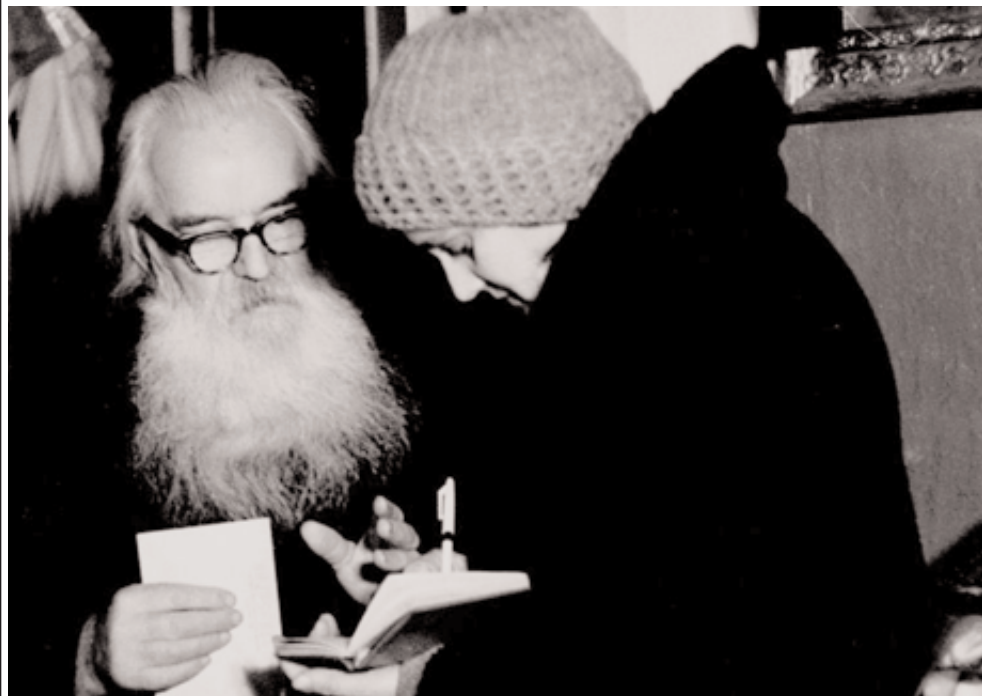
У 1976 годзе Раеўскаму было прысвоена ганаровае званьне “Заслужаны дзеяч мастацтваў БССР”, а ў 1998 годзе званьне “Народны артыст Рэспублікі Беларусь”. У 2004 годзе ўзнагароджаны Ордэнам Францыска Скарыны.

Валеры Раеўскі зьяляўся прафэсарам Беларускай акадэміі мастацтваў.

Сьв. пам. Элеанора Вецер (10 сьнежня 1939 – 14 лістапада 2011)

18 лістапада ня стала Элеаноры Вецер. Мастацтвазнаўца, адна са стваральнікаў Музея старажытнай беларускай культуры, адна з ініцыятарак і аўтараў сямітамовага Збору помнікаў гісторыі і культуры

Беларусі, актыўная ўдзельніца руху за нацыянальнае адраджэньне пакінула гэты сьвет пасля цяжкай і працяглай хваробы на васьмідзясятым годзе жыцьця.



Элеанора Вецер у творчай экспедыцыі, Аршанскі раён, кастрычнік 1984 году

Сьв. пам. Тамара Аўдзей (27.08.1929 – 18.11.2011)



Ціха, непрыкметна, далекавата ад беларускай грамады, у горадзе Мінэаполіс, штат Мінэсота, адыйшла ў іншы сьвет в. п. Тамара Аўдзей, дзявочае прозьвішча Карповіч, адна з актыўных беларусак-эмігрантаў паваеннае хвалі 1944-1945 гадоў.

Тамара, народжаная ў Клецку, на эміграцыю выехала разам з бацькамі. Перакідаліся на розных працах у нацыстаўскай Нямецчыне, а па заканьні вайны, ідучы з ўсходу на захад, уцякаючы ад Саветаў, апынуліся ў Рэгенсбургу, дзе пачыналася беларускае паваеннае эміграцыйнае жыцьцё. Будучы знаёмай з маладзёвым рухам, Саюзам Беларускай Моладзі ў Клецку, в. п. Тамара адразу ўлучылася ў групу моладзі, арганізатараў беларускага

скаўтынгу. Яна наведвала скаўцкія курсы-лекцыі арганізаваныя УНПРА для ўцекачоў, была адной з арганізатараў скаўцкае сьвятліцы, а крыху пазьней – і дзявочай скаўцкай дзейнасьці. Даламага такаса Тамара ў выданьні першага скаўцкага часопісу ў Рэгенсбургу “Зважай”.

Тамара Карповіч стала таксам адной зь першых вучаніц гімназіі імя Янкі Купалы, якую закончыла ў 1949 годзе. Брала яшчэ вельмі актыўны ўдзел у наладжаньні “Купальля” ў Рэгенсбургу, у танцавальных гуртках ды гімназіяльным драматычным гуртку ў Міхэль-

Сьв. пам. Анатоля Белы (10 сьнежня 1939 – 14 лістапада 2011)



Анатоль Белы - вядомы грамадзкі дзеяч, навуковец і калекцыянер, заснавальнік Менскага гарадзкога культурна-асьветніцкага клюбу “Спадчына” і Старадароскага музэю выяўленчага мастацтва.

Нарадзіўся ў 1939 годзе ў Старых Дарогах (Менская вобласць). У 1967 годзе скончыў Беларускі дзяржаўны ўнівэрсытэт. Сябра Саюзу мастакоў Беларусі, Саюзу беларускіх пісьменьнікаў, быў удзельнікам ўстаноўчых зьездаў Партыі БНФ, грамадзкага аб'яднаньня “Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны”.

Сабраў вялікую калекцыю твораў жывапісу, графікі, мэдальернага і дэкаратыўнага мастацтва (каля трох тысяч адзінак). На аснове сваёй калекцыі ў 1990 годзе заснаваў, а ў 1999-м адкрыў у сваёй сядзібе ў Старых Дарогах прыватны музэй выяўленчага мастацтва. Сёньня ў музэі чатыры будынкі і восем залаў, у якіх экспануецца каля 1.700 твораў.

За сваю дзейнасьць на ніве нацыянальнага адраджэньня і захаваньня на-

цыянальнай спадчыны Анатоля Белы быў узнагароджаны ордэнамі Кірылы Тураўскага, дзьвюма граматамі мітрапаліта Менскага і Слуцкага, а таксама мэдалём імя Яна Масарыка Міністэрства замежных спраў Чэхіі.

Дзякуючы намаганьням Белага ў дварыку БДУ устаноўлены шэраг помнікаў выбітным дзеячам нацыянальнай культуры - Эўфрасіньні Полацкай, Кірылу Тураўскаму, Міколу Гусоўскаму, Францыску Скарыну, Сымону Буднаму і Васілю Цяпінскаму.

Анатоль Белы быў адных з тых першапраходцаў, хто распачаў актыўныя кантакты і супрацоўніцтва з беларускай дыяспарай.

Выказваем шчырыя спадзяваньні дачцы Сьвятлане з Кліўлянду і ўсёй сям'і Анатоля Белага



Анатоль Белы каля свайго музэю ў Старых Дарогах

сдорфе. Як кіраўнічка скаўтак, ездзіла на міжнародныя спаборніцтвы ў Рэгенсбург, Мітэнвальд, Остэргофэн, Касэль.

У ЗША сям'я Карповічаў выехала зь лягеру Бакнанг у 1950 годзе й адразу ж па прыбыцьці ў Амэрыку далучылася да стварэньня парафіі Сьв. Еўфрасіньні Полацкай у Саўт Рывэры, штат Нью Джэрзі, хоць жылі й працавалі Карповічы ў розных месцах: у гарадах Пасэйк, а пасля Ірўінгтон.

У ЗША Тамара закончыла Ратгерскі штатны ўнівэрсытэт у Нью Брансўіку, а таксама Ньюёркскі ўнівэрсытэт па спецыяльнасьці гуманістыка й мовы. Дыплём бібліятэкара Тамара атрымала зь Індыянскага ўнівэрсытэту ў гор. Блюмігтан, штат Індыяна. Працавала ў розных акадэмічных бібліятэках. А калі была на пасадзе галоўнага бібліятэкара па набыцьці кніжных фондаў у ўнівэрсытэце Кўіна ў штаце Нью

Джэрзі, Тамара ўважліва сачыла за беларускімі калекцыямі. Яна належала да Таварыства Бібіятэкараў Амэрыкі, часта брала ўдзел у гадавых зьездах гэтае арганізацыі.

У пачатку 1950-х гадоў Тамара Карповіч выйшла замуж за Івана Аўдзея, актыўнага беларускага грамадзкага й палітычнага дзеяча. Пасьля сьмерці мужа яна пасялілася непдалёк ад сям'і дачкі Аляксандры (Шуры) Мюлер у штаце Мінэсота.

Пахаваная нябожчыца на могілніку парафіі Сьв. Еўфрасіньні Полацкай у Саўт Рывэры, дзе спачываюць ейныя бацькі й муж.

Успамінаючы нашу дзейную й добрую сяброўку-супрацоўніцу, выказваю ад сябе й многіх сяброў самае шчырае спачуваньне сям'і Тамары Аўдзей: дачцы Шуры й зяцю Паўлу Мюлерам ды ўнучцы Кэйты Мюлер.

Вітаўт Кіпель

Шаноўныя калегі!

Часопіс “Роднае слова” – адзінае на Беларусі беларускамоўнае што-месячнае выданне, якое комплексна прэзентуе найлепшыя даследаванні навукоўцаў-беларусістаў у галіне філялогіі, а таксама педагогікі, мастацтвазнаўства і культуралёгіі. Па гэтых спецыяльнасцях часопіс уключаны ў пералік Вышэйшай атэстацыйнай камісіі Рэспублікі Беларусь. Сярод нашых аўтараў вядомыя даследчыкі і маладыя навукоўцы з Беларусі, Расіі, Украіны, Літвы, Латвіі, Балгарыі, Казахстана, а таксама Кітая.

Навукова-метадычны часопіс “Роднае слова” – своеасаблівая філалагічна-культуралёгічная энцыклапедыя. Часопісныя матэрыялы па мове і літаратуры, музыцы і выяўленчым мастацтве, архітэктуры, кіно і тэатры арганічна спалучаюцца з метадычнымі распрацоўкамі.

На дадзены момант часопіс складаецца з пяці раздзелаў: “Літаратура і час”, “Мовы рысы непаўторныя”, “Методыка і вопыт”, “Калі закончыўся ўрок”, “Нацыянальная і сусветная культура”, якія арганічна суадносяцца паміж сабой і дазваляюць змяшчаць разнастайныя матэрыялы, накіраваныя на захаванне традыцыйных каштоўнасцей, зберажэнне нацыянальнай спадчыны.

З 2012 г. часопіс “Роднае слова” можна выпісаць за мяжой. Інфармацыя змешчана ў наступных каталогах:

ОАО “АРЗИ”

(<http://www.akc.ru/goods/5058160417/>)

ООО “Интерпочта-2003”, ООО “Информнаука”, ЗАО “МК-Periodica”, ГП “Пресса” (Україна) http://www.presa.ua/katalog/ru1/alpha.php?page=3&type_show=1&finger=%D0, ГП “Posta Moldovei” (Малдова), АО “Lietuvos Pastas” (Літва), “Kubon&Sagner” (Германія) <http://www.kubon-sagner.de/opac.html?record=Z74823>.

Чытачы з краін, каталогі якіх не названы вышэй, могуць падпісацца праз электронны каталог “МК-Periodica” (інфармацыя пра часопіс “Роднае слова” размешчана па наступнай спасылцы: <http://www.periodicals.ru/export/good.html?id=370303>

Адрас: пр-т Пераможцаў, 47, к.1, п.2, 220035, г. Мінск.

Тэл. 203 07 40, 203 34 79, 203 35 17, факс 203 07 40.

rodnaje_slova@tut.by

P/p №3015702170012, аддз. №527 ААТ, “Белінвестбанк”, код 739, г. Мінск

Купляйце беларускае, купляйце рушнікі і паясы!

Такою прапанову мы атрымалі ад нашай зямлячкі з Даніі:

www.slavianka.dk

Разьдзел - Belorussian National Costume

Дзень добры.

Мяне клічуць Тацьцяна. Я жыву ў Даніі, але я родам з Менску. Я вышываю нацыянальныя касцюмы і тку нацыянальныя паясы (раблю навуковую рэканструкцыю аутэнтчных строяў і паясоў). Вышываю рушнікі. Паглядзець на маю працу можна на маім сайце:

Калі вы зацікаўлены ў маёй працы і жадаеце штосьці набыць, ці замовіць, ці проста падзяліцца думкамі і вопытам, пішыце мне на мой e-mail - shop@slavianka.dk, альбо тэлефануйце па тэлефоне (Таня Расмусэн, тэл. 45 28 31 98 75).

З павагаю Таня Расмусэн

Віншаваньне

Віншuem Тамару і Сяргея Капыткаў з нараджэньнем дачкі Яны! Жадаем новай беларусачцы шчасьлівага і доўгага жыцьцёвага шляху, а яе бацькам шмат радасьці ад новага сямейнага папаўненьня.

Разам сустрэнем Новы 2012 год!

Бруклінскі аддзел БАЗА запрашае на традыцыйную Сустрэчу Новага году.

Імпрэза пачнецца а 10:00 гадзіне ўвечары 31 сьнежня ў грамадзкай залі на 401 Alantic Ave (Brooklyn)

Кошт замоўленага раней квітка – 60 \$, пры ўваходзе – 70 \$

Дзеці да 12 гадоў – бясплатна, да 18 гадоў – палова кошту

Чэкі можна дасылаць на адрас:

Belarusian-American Associashin
Brooklyn Chapter (Novy Hod)
401Atlantic Ave Brooklyn NY 11217

Таксама квітки можна аплаціць наяўнымі грашыма кожную нядзелю ў грамадзкай залі Сабору Сьв. Кірылы Тураўскага на 401 Alantic Ave (зьвяртацца да Тані Красоўскай)

FREE ENGLISH CLASSES FOR ADULTS!

Restaurant, Construction and all Adult Workers
Learn English for Health and Safety on your Job!

LOW LEVEL CLASSES; Morning, Afternoon & Evening; 6 hours/week;
Starting in January 2012 in Downtown Brooklyn and Manhattan

REGISTRATIONS (Stay 3 hours, no children please):

1) at Adult Learning Center, 25 Chapel St, 4th Fl, Brooklyn, NY 11201

Monday, December 12, 2011 1:00PM
Tuesday, December 13 10:00AM
Monday, December 19 1:00PM
Tuesday, December 20 10:00AM

2) at 231 West 14th St, 2nd Fl, Manhattan, NY 10011

Monday, January 9, 2012 11:00AM
Monday, January 9 5:30PM
Wednesday, January 11 11:00AM
Wednesday, January 11 5:30PM

FOR INFORMATION, CALL: (718) 552-1140, ask for ROBIN
OR come to 25 Chapel Street, Brooklyn or to any registration

Classes provided by New York City College of Technology /CUNY

На выданьне “Беларуса” ахвяравалі:

Алена Сенька - \$100
Міхась Баяроўскі - \$50
Вольга Жук - \$50
Аляксей Мінко - \$50
Нікалас Сняжко - \$100
Пятро Мурзёнак - \$50
Яўген Груша - \$100
Міхась Тарашкевіч - \$50
Анна Жызнеўская - \$60

Вялікі дзякуй усім ахвярадаўцам!

БЕЛАРУС

Газэта Беларусаў у Вольным Сьвеце

Выдае:

Беларуска-Амэрыканскае
Задзіночаньне

BIELARUS

Belarusian Newspaper in the Free World

Published by

Belarusian American Ass'n, Inc.

Склад Рэдакцыі:

Ганна Сурмач – адказны рэдактар
(surmacova@gmail.com)

Андрусь Падлескі – адказны
за кампутарную вёрстку

Таня Красоўская – скарбнік,
арганізатар падпіскі
(premiere718@yahoo.com)

Галіна Падлеская – рэдактарка
дзіцячай старонкі
galinapodles@hotmail.com

Валеры Дворнік – адказны за друк
Натальля Старавойтава – адказная
за рассылку газэты

Артыкулы падпісаньня прозьвішчамі ці
ініцыяламі, могуць зьмяшчаць пагляды,
зь якімі Рэдакцыя не пагаджаецца.

Адрасы Рэдакцыі:

Паштовы адрас:

Hazeta Bielarus
166-34 Gothic Drive
Jamaica, NY 11432
USA

Грашовыя чэкі выпісываць на імя:
BIELARUS newspaper
дасылаць скарбніку на паштовы адрас
рэдакцыі.

Электронны адрас (email):
bielarus@bazahq.org

Адказнасьць за зьмест
рэкламы нясе рэкламадаўца.